

MEXIKO – POESI & POLITIK
MEXICO – POETRY & POLITICS

FRANCIS ALÿS
CARLOS AMORALES
MIGUEL CALDERÓN
DR. LAKRA
MATHIAS GOERITZ
MÁXIMO GONZÁLEZ
DANIEL GUZMÁN
FRIDA KAHLO
ILÁN LIEBERMAN
MARCELAYGINA
TERESA MARGOLLES
ALFREDO RAMOS MARTÍNEZ
MORIS (ISRAEL MEZA MORENO)
GABRIEL OROZCO
JOSÉ CLEMENTE OROZCO
JOSÉ GUADALUPE POSADA
DIEGO RIVERA
DAVID ALFARO SIQUEIROS
EDUARDO TERRAZAS

nordiska akvarellmuseet

Catalogo de:
Mexico. Poetry and Politic.
Nordic Watercolor Museum,
Estocolmo, Suecia, 2011

MEXIKO – POESI & POLITIK
MEXICO – POETRY & POLITICS

FRANCIS ALYS

CARLOS AMORALES

MIGUEL CALDERÓN

DR. LAKRA

MATHIAS GOERITZ

MÁXIMO GONZÁLEZ

DANIEL GUZMÁN

FRIDA KAHLO

ILÁN LIEBERMAN

MARCELAYGINA

TERESA MARGOLLES

ALFREDO RAMOS MARTÍNEZ

MORIS (ISRAEL MEZA MORENO)

GABRIEL OROZCO

JOSÉ CLEMENTE OROZCO

JOSÉ GUADALUPE POSADA

DIEGO RIVERA

DAVID ALFARO SIQUEIROS

EDUARDO TERRAZAS

nordiska akvarellmuseet

INNEHÅLL/CONTENTS

Förord	4	1	49
Preface	6	Konsthistorisk bakgrund till modernismen i Mexiko	
Bera Nordal		A Mexican Modern Art Historical Context	
Inledning	8	José Guadalupe Posada	50
Introduction	12	Alfredo Ramos Martínez	52
Mark Dean Johnson, Sharon E. Bliss		José Clemente Orozco	54
Mexikansk samtidskonst i sitt sammanhang	16	Diego Rivera	58
Contemporary Mexican Art in Context	28	Frida Kahlo	60
Itala Schmitz		David Alfaro Siqueiros	62
Skissernas museums samling av mexikansk konst	40	Mathias Goeritz	64
The Collection of Mexican Art	44	Eduardo Terrazas	66
at Skissernas Museum		2	69
Elisabet Haglund		En atmosfär fylld av ångest	
		An Atmosphere of Anxiety	
		Miguel Calderón	70
		Carlos Amoraes	72
		Moris (Israel Meza Moreno)	74
		3	77
		Visuella undersökningar av system	
		Visual Explorations of Systems	
		Gabriel Orozco	78
		Francis Alys	82
		Máximo González	84
		4	89
		Populärkulturella referenser	
		Pop Appropriation	
		Daniel Guzmán	90
		Dr. Lakra	92
		Miguel Calderón	98
		5	101
		De förrunnas arkiv	
		Archives of the Lost	
		Teresa Margolles	102
		marcelaygina	104
		Ilán Lieberman	106
		Francis Alys	108
		Verklista/List of Works	114



Moris [Israel Meza Moreno]

Våldets bälte, 2006

Cinturón de violencia

Akvarell på papper och vinylltape. Watercolour on paper and vinyl adhesive

200 x 120 cm (totalt/total), 21 x 27 x 2 cm (varje/each) [6 verk/works]

Detalj/Detail

vår nedärvda skräck. Amorales verk med vilt rasande vargar och krångande flygplan leder tankarna till en dystopisk, postindustriell och gråsvart ödemark efter den 11 september. Dessa två verk framkallar fasa på samma sätt som Posadas 100 år äldre bilder med ett skelett som går bärsärkagång med en blodig kniv. Moris *Cinturón de violencia* (Våldets bälte) skildrar ett på ytan alldagligt, stilla landskap, där våld har utspelats och förändrat vår uppfattning om platserna.

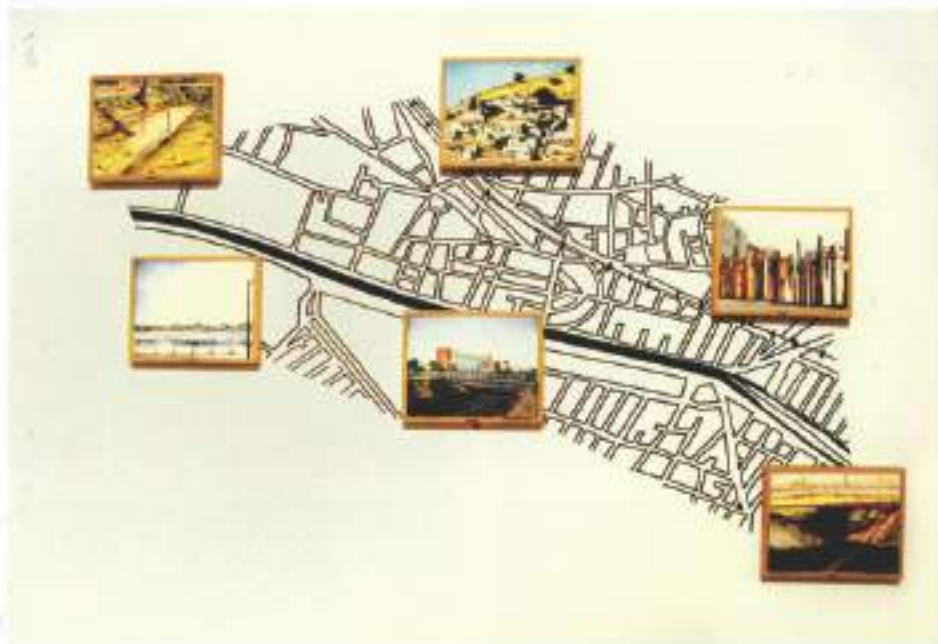
Ångesten uppvägs av den fria estetiken i åtskilliga verk som utforskar abstrakta system. Gabriel Orozcos digitala animering transformerar en enkel abstrakt komposition till 677 variationer som pulserar av färg och som både framhåller systemets idé och ett tidförlopp. Francis Alys *Time is a Trick of the Mind* (Tid är medvetandets påhit) ger konstnärens personliga perspektiv på tekniskt förmedlad synkronism. Máximo González analyserar värdet av reducerad estetik i sina intressanta utforskningar av monetära system. Han undersöker både idéer och konstverk och är i detta hänseende besläktad med Eduardo Terrazas, som 35 år tidigare lejde vävare från Huichol-folket för att utforma sina abstraktioner.

Andra konstverk bottenar i populärkulturen. Calderóns roliga tolkning av en förödmjukande motorcykelolycka anslår en helt ny ton i utställningen. Samma satirkänsla kommer fram i Daniel Guzmáns vägginstallation i 41 delar och i Dr. Lakras eklektiska verk, målade eller tetuerade på upphittade papper och uttjänta plastföremål. Dr. Lakra finns också representerad på Nordiska Akvarellmuseet med en ny stor muralmålning som skapades för utställningens invigning och blev klar för sent för att kunna illustreras i denna katalog.

Den sociala estetik som förknippas med Mexikos äldre konst manifesteras slutligen i känsloladdade verk av Teresa Margolles, marcelaygina, Ilán Lieberman och i ytterligare ett arbete av Francis Alys. Deras alster bevisar att det politiska och humanistiska engagemanget fortfarande är mycket starkt inom stora delar av Mexikos kraftfulla konstvärld. De ökar vår förståelse för livsvillkoren i Mexiko idag och för de människor som är lättast att glömma bort. Det var just för att betona detta som vi bestämde att utställningen skulle heta *Mexiko - poesi och politik*.

Vi hoppas att utställningen manar till eftertanke kring några av de ämnen som sammanbinder dessa kraftfulla och provocerande verk. Det är uppenbart att mexikansk samtidskonst tillhör den mest engagerande i världen. Den har väckt en internationell uppmärksamhet som motsvarar den mexikanska konstens forna storhetstider.

Sharon E. Bliss och Mark Dean Johnson



Moris (Israel Meza Moreno)

Våldets bälte, 2006

Cinturón de violencia

Akwarell på papper och vinyltape *Watercolour on paper and vinyl adhesive*

200 x 120 cm (totalt/total), 21 x 27 x 2 cm (varje/each) (6 verk/works)

MORIS (ISRAEL MEZA MORENO) (FÖDD/BORN 1978)

Moris (Israel Meza Moreno), född och utbildad i Mexico City, skapar konceptuella verk som skildrar fattigdom och urbanisering. Han arbetar med textfragment, fotografier och målningar, arkitektoniska installationer och videokonst. Bredden i hans konstnärskap illustreras av de olikartade uttrycksformer som har använts i de båda verk som ingår i utställningen.

Moris *Cinturón de violencia* (Våldets bälte) består av sex inramade och elegant utförda landskapsakvareller upphängda över en vinylkarta som anger var de avbildade platserna ligger i "våldskorridoren" i Mexico Citys norra utkanter. Verket låter oss förstå att vart och ett av dessa små, fina landskap speglar platsen för ett anonymt våldsdåd. Därmed ändras bildernas funktion från att visa prosaiska stadslandskap till att dokumentera vidriga brott.

Golvinstallationen ingår i en serie som ofta placeras i entrén till konstgallerier. Besökarna lämnar kvar smutsen under sina skor på pappret. Så småningom byggs smutsen på och formar ord eller bilder. Verket kan ses som uttryck för en bitterhet över att vissa aspekter av Mexiko inte uppmärksammas förrän man har trampat på dem.

Born and educated in Mexico City, the artist known as *Moris (Israel Meza Moreno)* creates conceptual works that deal with issues of poverty and urbanism. His works range from text pieces to photographs and paintings, but also include architectural installations and video. This variety of production is suggested by the disparate media employed in the two works included in this exhibition.

Moris's *Cinturón de violencia* (*The Belt of Violence*), presents six framed and elegantly rendered watercolour landscape paintings that are hung over a vinyl map pointing to their location along a 'corridor of violence,' located on the northern fringes of Mexico City. It suggests that each of these small and delicate landscapes depicts the site of an unnamed act of violence, transforming quotidian city scenes into documentaries of heinous crimes.

The floor installation is from a different series of works, often installed on the ground at the entrance to gallery exhibitions. The dust from visitor's shoes is transferred to the paper as viewers enter and leave the space, eventually building up to reveal words or images. It suggests a bitter sense that one only notices some aspects of Mexico until one has walked all over them.